



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) **Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) **Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) **No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

La langue européenne, explique Jurgen Schröder, sera l'élément déterminant de l'identité européenne. Elle ne peut donc pas être l'anglais, langue de la superpuissance américaine. Pourquoi l'Europe devrait-elle encore, en l'adoptant, se soumettre à une dépendance linguistique et culturelle, alors qu'elle doit s'affirmer, dans toute sa diversité, par son identité, sa cohésion et sa solidarité entre européens ? Le français représente la seule alternative possible, affirme Schröder. "Le français, écrit-il, n'est pas seulement une langue très belle et très logique, mais il est surtout, pour notre continent ouvert sur le monde, l'unique idiome qui pourrait avoir la chance, de Lisbonne à Saint-Pétersbourg et à Casablanca, d'être accepté comme langue seconde européenne à côté de la langue nationale. Avec lui, l'Europe est libre de se décider".

La Convention européenne, chargée d'élaborer un projet de Constitution, n'a pas encore abordé la question linguistique. À l'heure du choix, alors que la conjoncture redevient plus favorable au français et que lui seul peut répondre à l'urgente nécessité d'une langue véhiculaire et identitaire de l'Europe, il serait insensé et impardonnable que les responsables européens, y compris les Français, après des années d'inertie face à la volonté d'hégémonie culturelle anglo-saxonne, n'assument pas désormais, fermement, la responsabilité historique qui est la leur.

Paris Match, 15 janvier 2003

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (1 point) **Dites si c'est VRAI ou FAUX d'après le texte. Justifiez vos réponses en vous aidant du texte:**

A.1.1. (0'50 p.) Les responsables européens ont lutté depuis toujours contre l'hégémonie culturelle anglosaxonne.

A.1.2. (0'50 p.) La langue française est une langue très difficile et très compliquée. C'est la raison pour laquelle la plupart des pays européens ne voudraient pas l'adopter.

A.2. (1 point) **Répondez par une phrase du texte à la question suivante :**

Pourquoi le français peut devenir, d'après l'auteur du texte, la deuxième langue possible que tous les européens parleraient dans l'immédiat ?

A.3. (1 point) **Donnez un titre à ce texte.**

A.4. **Lexique :** (1 point) **Cherchez dans le texte un synonyme pour ces expressions:**

- a) la seule langue
- b) les Français inclus
- c) deuxième
- d) domination culturelle

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (1 point) **Mettez à la forme affirmative cette phrase du texte:**

"La Convention Européenne n'a pas encore abordé la question linguistique".

B.2. (1 point) **Mettez cette même phrase à la forme passive:**

"La Convention Européenne n'a pas encore abordé la question linguistique".



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

C. EXPRESSION [de 80 a 100 mots] (4 points) Choisissez l'UN des deux sujets proposés:

C.1. La langue française sera le véhicule de communication de tous les européens face à l'hégémonie culturelle et économique anglo-américaine. Êtes-vous d'accord avec cette affirmation ?

C.2. L'Europe, pour protéger sa liberté et son indépendance de la superpuissance américaine, devrait-elle adopter une langue autre que l'anglais ? Laquelle ? Pourquoi?



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.

Contre l'absentéisme à l'école

"Votre enfant a été absent ce matin de 9 à 10 heures." Le message, envoyé le jour même par le lycée, apparaît sur le téléphone portable des parents. Plus le temps d'inventer une excuse fausse: dès qu'un élève manque les cours ou s'il collectionne les retards, sa famille reçoit un message sur son mobile. Depuis le mois d'octobre, quatre établissements scolaires testent un système d'alerte révolutionnaire: un programme envoie les mini-messages aux parents. "Généralement, les familles nous rappellent dans les cinq minutes", se félicite Pierre Hudelot, responsable d'un lycée à Grasse. "Ce procédé, simple et rapide, démontre aux élèves notre capacité de réaction. Les adultes, eux, sont rassurés."

Les chefs d'établissement multiplient les expériences originales. Si ce système se révèle efficace, d'autres villes pourraient s'en inspirer. Déjà, Pierre Hudelot envisage de le combiner avec une technique, celle du code-barres, expérimentée par un lycée de Marseille. Grâce à un stylo spécial, le prof envoie directement le nom de l'élève absent sur l'ordinateur du conseiller d'éducation. Il pourrait alors être transféré en direct sur le portable des parents. Ceux qui ne sont pas équipés d'un mobile doivent, eux, se contenter de la vieille méthode: un courrier, un coup de fil, et un mot sur le carnet de correspondance.

Marie Huret, *L'Express* 21/11/2002 (Texte adapté)

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (2 points) **Dites si c'est VRAI ou FAUX selon le texte. Justifiez votre réponse en vous servant du texte:**

A.1.1. (0,50 p.) Le système de contrôle existe depuis plusieurs années.

A.1.2. (0,50 p.) Les parents nous téléphonent rapidement.

A.1.3. (0,50 p.) Maintenant, le Directeur pense à un autre système différent de celui du portable.

A.1.4. (0,50 p.) Les parents s'inquiètent.

A.2. (1 point) **Répondez par une phrase du texte à la question suivante:**

Comment fonctionne la technique du code-barres?

A.3. (1 point) **Lexique:**

A.3.1. (1 point) **En vous servant du texte, donnez un synonyme des mots suivants:**

a) un appel téléphonique

b) mobile

c) une lettre

d) à partir de

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (1 p.) **Posez la question qui correspond à la réponse suivante:**

Votre enfant a été absent ce matin.

B.2. (1 p.) **Transformez la phrase suivante au singulier:**

Ceux qui ne sont pas équipés d'un mobile doivent, eux, se contenter de la vieille méthode.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) **Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) **Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) **No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

C. EXPRESSION [de 80 à 100 mots] (4 points) **Choisissez l'UN des deux sujets proposés:**

C.1. Avez-vous un mobile ? Pourquoi ? Quelle est l'utilisation que vous en faites ?

C.2. Que pensez-vous de ce système de communication du lycée avec les parents ?



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) **Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) **Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) **No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

La marée noire galicienne

La marée noire en Galice à cause du naufrage du pétrolier “Prestige” a mis en état d’alerte toute la façade atlantique européenne. Environ 400 km de côtes dont 75 de plages ont été polluées par le fioul. La pêche, principale ressource économique, a été interdite en pleine saison de récolte de fruits de mer et de poissons, à l’approche des fêtes de Noël. La marée noire touche 2 500 bateaux et 6 000 pêcheurs selon le gouvernement espagnol.

Cette catastrophe écologique aura à la fois des impacts graves à court et long terme sur l’environnement. Il y aura un impact rapide sur la faune et la flore, surtout pour les vertébrés. Certains oiseaux, qui n’ont plus de régulation thermique, vont mourir de froid. Ils n’ont plus de protection.

Il existe un impact à plus long terme, avec la contamination des invertébrés marins, tels que les crustacés et les mollusques. Quand ils sont mangés par des poissons et des oiseaux, ces derniers sont à leur tour contaminés.

Sans oublier l’impact sur la vie du littoral, notamment le tourisme ou la pêche. Des études d’impact sur les plages doivent être réalisées immédiatement pour bien établir les conséquences de la marée noire.

Texte adapté. *Polmar et 24 heures*. Novembre 2002

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (2 points) **Dites si c’est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse en vous servant du texte :**

- A.1.1. (0’50 p.) Tous les pays européens sont menacés par la marée noire.
- A.1.2. (0’50 p.) Les habitants de la Galice vivent essentiellement du tourisme.
- A.1.3. (0’50 p.) On ne peut plus pêcher sur les côtes polluées.
- A.1.4. (0’50 p.) La marée noire n’aura que des effets immédiats.

A.2. (1 point) **Répondez par une phrase du texte à la question suivante :**

Pourquoi faut-il faire des études sur l’effet de cette catastrophe ?

A.3. Lexique (1 point) **Cherchez dans le texte des mots équivalents à :**

- a) à peu près (0’25 p.)
- b) lorsque (0’25 p.)
- c) défendue (0’25 p.)
- d) événement désastreux (0’25 p.)

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (1 point) **Transformez la phrase suivante au singulier :**

Ces derniers sont à leur tour contaminés.

B.2. (1 point) **Mettez à la voix active la phrase suivante :**

Des plages ont été polluées par le fioul

C. EXPRESSION [de 80 à 100 mots] (4 points) **Choisissez l’UN des deux sujets proposés :**



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)**

Instrucciones:

- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.**
- b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
- c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

C.1. D'après vous, quelles sont les conséquences d'une marée noire ? Quelles mesures proposeriez-vous pour l'éviter ?

C.2. Croyez-vous que les jeunes respectent l'environnement? Justifiez votre réponse. Donnez des conseils pour protéger la nature.



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.

LES JEUNES ET LA PUBLICITÉ

La télévision est un média de masse puissant qui séduit aussi bien les grands que les petits. C'est le loisir préféré des enfants, qui passent souvent l'essentiel de leur temps libre quotidien devant le petit écran. Le mercredi, jour sans école, les plus jeunes peuvent ainsi être exposés à quelques 190 spots publicitaires. Globalement, la publicité (à leur intention ou non) représente 10% des images qu'ils absorbent.

Les publicitaires s'intéressent de plus en plus aux enfants. Des études récentes montrent, en effet, que ces derniers influencent près de 50% des achats familiaux. De quoi les rendre particulièrement attrayants pour les annonceurs et les publicitaires.

De façon générale, la majorité des publicités est aujourd'hui construite comme un véritable programme pour la jeunesse. Les spots sont créatifs, courts, rythmés, souvent présentés sous forme de dessins animés. Ce sont de petites histoires d'aventures, qui prétendent être souvent comiques et parfois diffusées en plusieurs épisodes pour retenir l'attention. Les héros auxquels les enfants peuvent s'identifier, sont perçus par eux de façon affective. Ceux-ci finissent par aimer la publicité - à la fois rassurante et valorisante - et par la regarder comme n'importe quel divertissement. Ce qui est, bien sûr, le but recherché.

Béatrix Lafosse. *Label France n° 48*. (texte adapté)

Questions

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (2 points) **Dites si c'est Vrai ou Faux et justifiez votre réponse en vous aidant du texte:**

A.1.1. (0,50 p.) Les jeunes aiment la publicité.

A.1.2. (0,50 p.) La télévision attire surtout les plus jeunes.

A.1.3. (0,50 p.) Les parents ne font pas attention aux préférences des enfants au moment de faire des achats.

A.1.4. (0,50 p.) La publicité peut faire que les enfants s'identifient avec le héros qu'ils aiment.

A.2. (1 point) **Laquelle des trois phrases ci-dessous résume le mieux ce texte ?:**

A.2.1. Les enfants passent le temps des vacances devant la télévision.

A.2.2. Les publicitaires s'intéressent de plus en plus aux enfants.

A.2.3. Les enfants ne regardent pas la publicité comme un divertissement.

A.3. Lexique (1 point) **Trouvez dans ce texte un synonyme pour chacun des mots suivants :**

a) télévision

c) drôles

b) manière

d) temps libre

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (1 point) **Mettez au passé composé la phrase suivante :**

Les publicitaires s'intéressent de plus en plus aux enfants.

B.2. (1 point) **Mettez à la forme active :**



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

Les héros sont perçus par les enfants de façon affective.

C. EXPRESSION (4 points) Choisissez l'**UN des deux** sujets proposés (**de 80 à 100 mots**).

C.1. Aimez-vous regarder les annonces publicitaires à la télé ? Achetez-vous les produits qu'on vous présente ? Et vos parents, qu'en pensent-ils ?

C.2. Quelle est l'annonce publicitaire à la télé que vous préférez en ce moment? Pourquoi?



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.

LA VIOLENCE À LA TÉLÉVISION

Un rapport sur la violence à la télévision a été rendu le 14 novembre au ministre de la Culture et de la Communication, monsieur Jean-Jacques Aillagon. Un deuxième, concernant tous les supports (télévision, vidéo, Internet), sera également rendu fin décembre par Claire Brisset, la défenseure des enfants. Nous sommes actuellement en plein débat sur la responsabilité de la télévision par rapport à la violence des jeunes.

La télévision est, entre autres, accusée " d'abrutir " les enfants avec des programmes inintéressants et de favoriser l'obésité. Les enfants passent effectivement trois heures par jour, en moyenne, devant la télévision. C'est 50% plus de temps que pour toute autre activité. Et pendant ces heures, l'enfant peut voir des programmes qui ne sont pas forcément faits pour lui, notamment des scènes violentes. On sait aujourd'hui que l'apparition de la violence chez les enfants est liée aux programmes violents vus à la télévision. Les plus jeunes, entre six et dix ans, ont du mal à faire la différence entre la réalité et la fiction. En grandissant, l'enfant voit la différence, mais l'image violente reste dans son cerveau. Faut-il donc empêcher les enfants de voir la télévision ?

Texte adapté. JDE, 21- 11- 2002.

QUESTIONS

A.- COMPRÉHENSION (4 points)

A.1.- (2 points) **Dites si c'est VRAI ou FAUX, d'après le texte. Vous devrez justifier votre réponse avec des phrases du texte:**

A.1.1. La télévision contribue au développement des facultés intellectuelles des enfants.

A.1.2. Les enfants de moins de dix ans peuvent très bien faire la différence entre la réalité et la fiction.

A.1.3. Les enfants peuvent souvent voir des programmes d'adultes.

A.1.4. La télévision est considérée la seule responsable de la violence chez les jeunes.

A.2.- (1 point) **Cherchez dans le texte le mot qui correspond aux définitions suivantes:**

a) éviter, interdire.

b) discussion organisée et dirigée.

c) faciliter

d) de nos jours

A.3.- (1 point) **Laquelle des trois phrases suivantes résume le mieux le sens général du texte ? :**

a) La violence chez les enfants est liée aux programmes violents vus à la télévision.

b) Les enfants ont du mal à faire la différence entre la réalité et la fiction.

c) L'enfant peut voir des programmes qui ne sont pas forcément faits pour lui.

B.- GRAMMAIRE (2 points)

B.1.- (1 point) **Mettez à la voix active la phrase suivante :**



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.

Un deuxième rapport sera rendu au ministre de la Culture par Claire Brisset en fin décembre.

B.2.- (1 point) **Mettez au pluriel la phrase suivante :**

L'enfant voit la différence, mais l'image violente reste dans son cerveau.

C.- EXPRESSION [de 80 à 100 mots] (4 points). Choisissez l'UN des deux sujets suivants :

C.1.- À votre avis, faut-il empêcher les enfants de voir la télévision ? Êtes-vous d'accord avec le texte ?

C.2.- Considérez-vous que votre environnement est très violent ? Avez-vous peur quand vous sortez le soir ? Quelle est votre expérience à ce propos ?



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.

ESPAGNE : LES MADRILÈNES NE POURRONT PLUS BOIRE SUR LA VOIE PUBLIQUE

Depuis les années 80, les jeunes espagnols ont pris l'habitude de se réunir sur les places, les soirs de fin de semaine, des bouteilles de whisky et de Coca-Cola à la main.

Le « botellón », c'est moins cher et, selon les jeunes, plus « convivial » que dans les bars.

Un divertissement qui coûtait cher, pourtant, au gouvernement de la région autonome de Madrid. Obligée de dépenser chaque année 1,2 million d'euros pour ramasser les détritres laissés par ceux qui font la fête, la ville a cédé aux revendications de ceux qui se plaignaient du bruit et de la saleté. Pour lutter contre ce problème, Madrid a annoncé l'adoption d'une nouvelle loi.

Premièrement, la consommation d'alcool sur la voie publique est simplement interdite.

Deuxièmement, les épiceries, les stations de service et les distributeurs automatiques vendant de l'alcool entre 22 heures et 8 heures du matin seront sanctionnés et les buveurs obligés de réaliser des travaux d'intérêt général, telle l'aide aux personnes âgées ou le nettoyage des rues.

Mais l'interdiction totale est-elle la solution pour les jeunes dont c'est la seule distraction ? Ne risque-t-elle pas de générer de nombreux conflits ?

Fenêtre sur l'Europe. Mars 2002

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (3 points) **Répondez aux questions suivantes en vous aidant du texte:**

A.1.1. Pourquoi le phénomène du « botellón » existe-t-il ?

A.1.2. Pourquoi va-t-on interdire à Madrid la consommation d'alcool sur la voie publique?

A.1.3. Comment est-ce que les autorités sanctionneront ces buveurs?

A.2. **Lexique** (1 point)

A.2.1. **Trouvez les synonymes de:**

- cependant - s'amuse

A.2.2. **Trouvez les antonymes de:**

- propreté - jeter

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (1 point) **Mettez à la voix active la phrase suivante:**

La consommation d'alcool sur la voie publique est simplement interdite.

B.2. (1 point) **Mettez la phrase suivante au singulier :**

La ville a cédé aux revendications de ceux qui se plaignaient du bruit.

C. EXPRESSION (4 points) [de 80 à 100 mots] Choisissez l'UN des deux sujets proposés :



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

**ANÁLISIS DE
TEXTO EN
LENGUA
EXTRANJERA
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) Deberá responder en francés a las cuestiones. Su puntuación aparece en cada pregunta.**
 - c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**

C.1. Que pensez-vous de cette habitude des jeunes espagnols ? À votre avis est-ce que le « botellón » est la seule distraction des jeunes ?

C.2. D'après vous, quelles sont les conséquences du « botellón » ? Quelles alternatives proposez-vous ?